DENON

DOUBLE CD/MP3 PLAYER / 双CD/MP3播放机

DN-D4500

OPERATING INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUCCIONES DE OPERACION

GEBRUIKSAANWIJZING

BRUKSANVISNING

操作说明书

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

1. **Handle the power supply cord carefully**
   Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.
2. **Do not open the rear cover**
   In order to prevent electric shock, do not open the top cover.
   If problems occur, contact your DENON DEALER.
3. **Do not place anything inside**
   Do not place metal objects or spill liquid inside the system.
   Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.
Model No. DN-D4500
Serial No. _____

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

NOTE:
This CD player uses the semiconductor laser. To allow you to enjoy music at a stable operation, it is recommended to use this in a room of 5°C (41°F) ~ 35°C (95°F).

LABELS (for U.S.A. model only)

CERTIFICATION
THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE.

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR REFOR-MANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

- **FOR CANADA MODEL ONLY**

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

- **POUR LES MODELE CANADIENS UNIQUEMENT**

ATTENTION

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTERODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions – All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings – All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions – All operating and use instructions should be followed.
5. Cleaning – Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
6. Attachments – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. Water and Moisture – Do not use this product near water – for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
8. Accessories – Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
9. A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.

10. Ventilation – Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
11. Power Sources – This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
12. Grounding or Polarization – This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

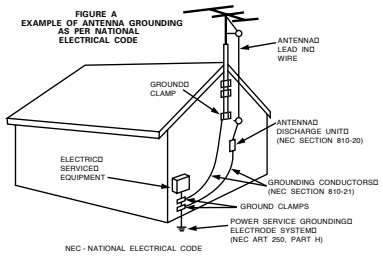
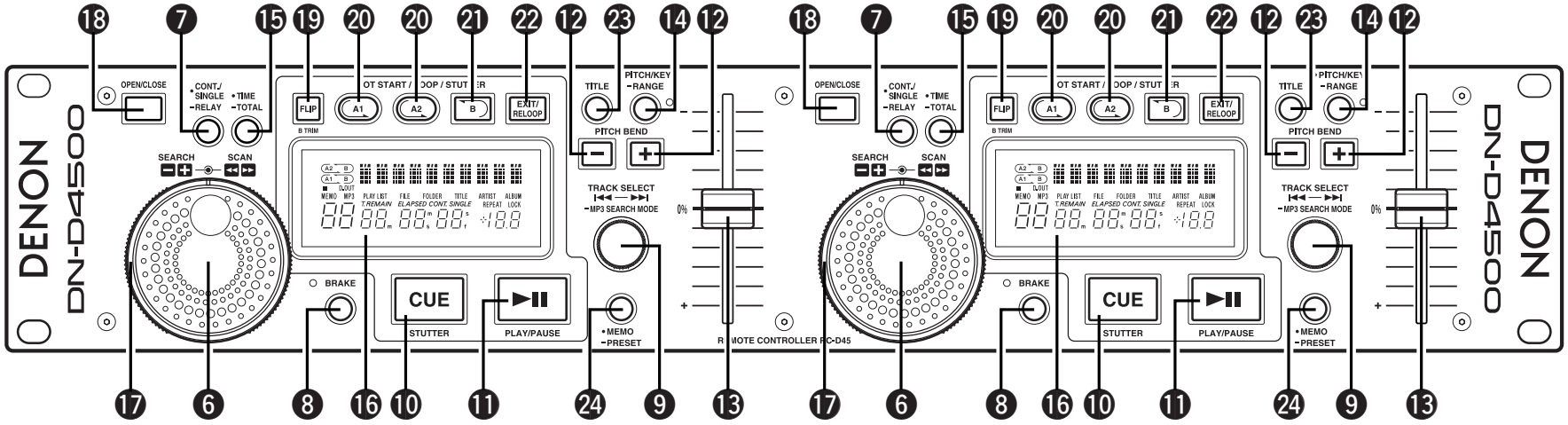
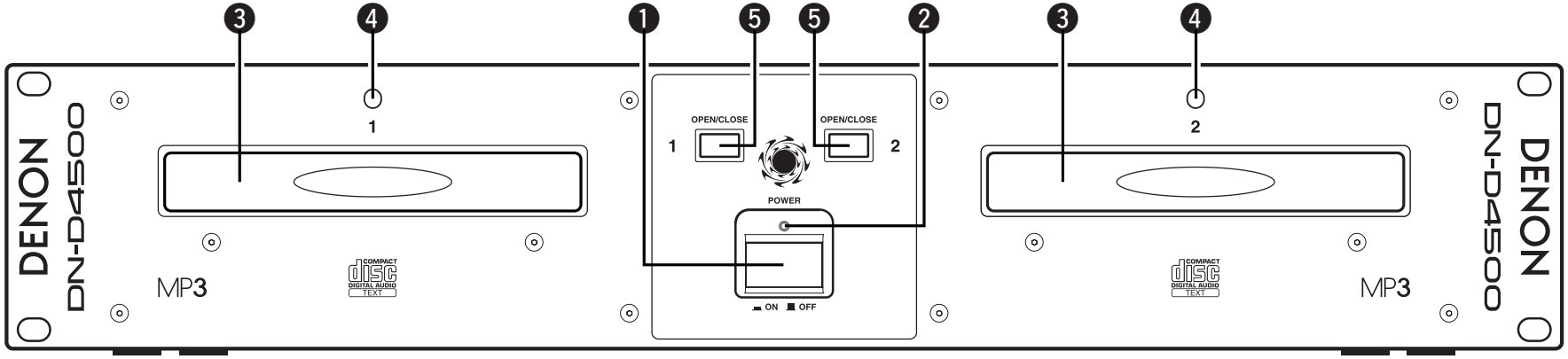


FIGURE A
EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE

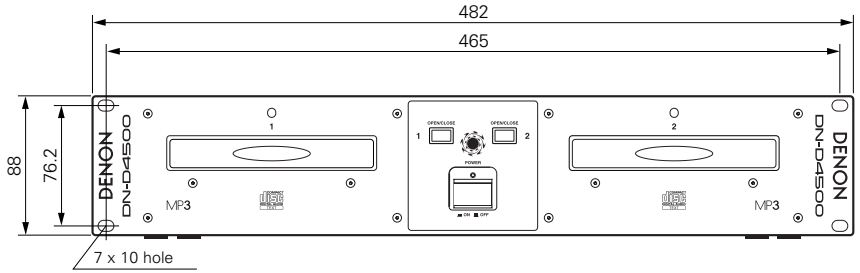
13. Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
15. Outdoor Antenna Grounding – If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure A.
16. Lightning – For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
17. Power Lines – An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
18. Overloading – Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
19. Object and Liquid Entry – Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
20. Servicing – Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
21. Damage Requiring Service – Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
    a) When the power-supply cord or plug is damaged,
    b) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product,
    c) If the product has been exposed to rain or water,
    d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,
    e) If the product has been dropped or damaged in any way, and
    f) When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.
22. Replacement Parts – When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
23. Safety Check – Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
24. Wall or Ceiling Mounting – The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
25. Heat – The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

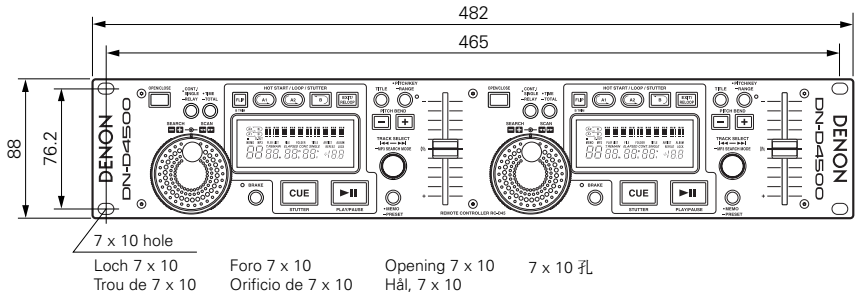
FRONT PANEL / FRONTPLATTE / PANNEAU AVANT / PANNELLO ANTERIORE / PANEL FRONTAL / VOORPANEEL / FRONT PANELEN / 前面板



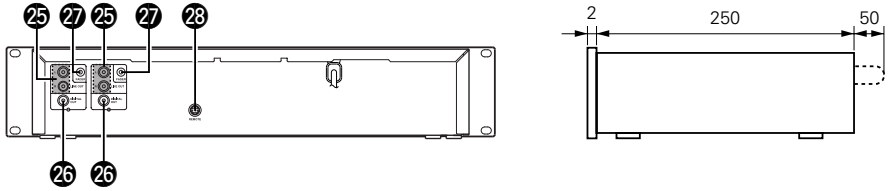


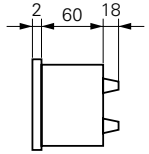
FRONT PANEL / FRONTPLATTE / PANNEAU AVANT / PANNELLO ANTERIORE / PANEL FRONTAL / VOORPANEEL / FRONT PANELEN / 前面板





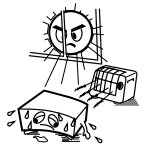
REAR PANEL / RÜCKWAND / PANNEAU ARRIERE / PANNELLO POSTERIORE / PANEL TRASERO / ACHTERPANEEL / BAKSIDA / 後面板





Unit:	mm
Gerät:	mm
Unité:	mm
Unità:	mm
Unidad:	mm
Eenheid:	mm
Enhet:	mm
単位:	mm

NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA



- Avoid high temperatures.
  Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen.
  Beachten Sie, daß eine ausreichend Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées
  Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature alte.
  Assicuratevi che ci sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas
  Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen.
  Zorg voor een degelijk hitteafvoer indien het apparaat op een rek wordt geplaatst.
- Undvik höga temperaturer.
  Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.

- Handle the power cord carefully.
  Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
  Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
  Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Manneggiate il filo di alimentazione con cura.
  Agite per la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Maneje el cordón de energía con cuidado.
  Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig.
  Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Hantera nätkabeln varsamt.
  Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.

- Keep the apparatus free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et lapoussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.

- Unplug the power cord when not using the apparatus for long periods of time.
- Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Disinnestate il filo di alimentazione quando avete l'intenzione di non usare il filo di alimentazione per un lungo periodo di tempo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla ur nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.

* (For apparatuses with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.

- Do not let foreign objects into the apparatus.
- Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- E' importante che nessun oggetto è inserito all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.

- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the apparatus.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevvi che l'unità non venga in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Laat geen insektenverdelgende middelen, benzine of verfverdunner met dit apparaat in kontakt komen.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.

- Never disassemble or modify the apparatus in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontate mai, nè modificate l'unità in nessun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- Nooit dit apparaat demonteren of op andere wijze modifiëren.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.

CAUTION

- Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc..
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The use of apparatus in tropical and/or moderate climates.

- **DECLARATION OF CONFORMITY**
  We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
  Following the provisions of 73/23/EEC, 89/336/EEC and 93/68/EEC Directive.
- **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**
  Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
  Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/EEC, 89/336/EEC und 93/68/EEC.
- **DECLARATION DE CONFORMITE**
  Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
  D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.
- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
  Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
  In conformità con le condizioni delle direttive 73/23/EEC, 89/336/EEC e 93/68/EEC.
  QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
  AL D.M. 28/08/95 N. 548
- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
  Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
  Siguiendo las provisiones de las Directivas 73/23/EEC, 89/336/EEC y 93/68/EEC.
- **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**
  Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
  Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 73/23/EEC, 89/336/EEC en 93/68/EEC.
- **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**
  Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.
  Enligt stadgarna i direktiv 73/23/EEC, 89/336/EEC och 93/68/EEC.

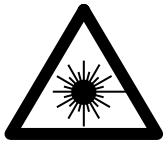
CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

"CLASS 1
LASER PRODUCT"

ADVARSEL: **USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLING.**

VAROITUS! **LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄMTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.**

VARNING– **OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.**



A NOTE ABOUT RECYCLING:
This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning chemical waste.
This product and the accessories packed together constitute the applicable product according to the WEEE directive except batteries.

HINWEIS ZUM RECYCLING:
Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist für zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte geben Sie die Batterien gemäß örtlichen Bestimmungen an den Sammelstellen oder Sondermüllplätzen ab.
Dieses Produkt zusammen mit den Zubehörteilen ist das geltende Produkt der WEEE-Direktive, davon ausgenommen sind die Batterien.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:
Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux réglements de recylage locaux.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux réglements locaux concernant les déchets chimiques.
Ce produit et les accessoires emballés ensemble sont des produits conformes à la directive DEEE sauf pour les piles.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:
I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per smaltire l'unità, osservare la normativa in vigore nel luogo di utilizzo.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:
Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING WAT BETREFT HET RECYCLEREN:
Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

EN KOMMENTAR OM ÅTERVINNING:
Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den är de som uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

- Use compact discs that include the mark.

  CD's with special shapes (heart-shaped CD's, octagonal CD's etc.) cannot be played on this set.
  Attempting to do so may damage the set. Do not use such CD's.

- Benutzen Sie Compact Discs, die das Zeichen tragen.

  Speziell geformte CD's (herzförmige CDs, achteckige CDs, usw.) können auf dieser Anlage nicht abgespielt werden.
  Der Versuch derartige CDs abzuspielen kann die Anlage beschädigen. Verzichten Sie auf die Benutzung solcher CDs.

- Utiliser des disques compacts portant le logo .

  Des CD avec des formes spéciales (CD en forme de coeur, des CD octogonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
  Le fait de l'essayer, risque d'endommager le lecteur. Ne pas utiliser de tels CD.

- Utilizzare compact disc contrassegnati con .

  Non è possibile eseguire in questa unità CD con forme speciali (CD a forma di cuore, ottagonali, ecc.), poiché possono danneggiare il prodotto. Non utilizzare tali CD.

- Use discos compactos con la marca .

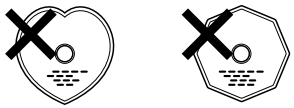
  En este equipo no es posible reproducir CDs con formas especiales (CDs con forma de corazón, CDs octagonales, etc.).
  Si intenta hacerlo, el equipo podrá resultar dañado. No use este tipo de CDs.

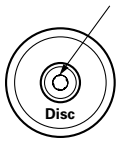
- Gebruik compact discs voorzien van het logo .

  CD's met speciale vormen (bijv. CD's in de vorm van een hart, achthoekige CD's, enz.) kunnen met dit toestel niet worden afgespeeld.
  Wanneer u dit toch probeert, zal u het toestel beschadigen. Speel dergelijke CD's dus niet af.

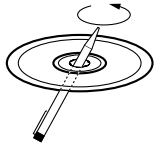
- Använd CD-skivor med -märket.

  Specialformade CD-skivor (hjärtformade, åttkantiga, m m) går inte att spela på den här apparaten.
  Utrustningen kan skadas om du försöker göra detta. Använd inte CD-skivor av denna typ.





Residue
Rückstand
Résidu
Residuo
Residuos
Oneffenheid
Plastrester



- The disc may not play normally if there is residue along the edges of the center hole.
- When using new discs in particular, use a pen, etc., to remove the residue.

- Die Disk kann nicht normal abgespielt werden, wenn sich ein Rückstand entlang der Mittellochenden befindet.
- Insbesondere, wenn Sie neue Disks benutzen, dann entfernen Sie mit einem Stift, etc. den Rückstand.

- Le disque peut ne pas être lu normalements s'il y a un résidu le long des bord du trou central.
- Lors de l'utilisation de nouveaux disques en particulier, utiliser un stylo à bille, etc., pour enlever le résidu.

- Il disco non viene eseguito in modo corretto se sono presenti residuo ai bordi del foro centrale.
- Quando si utilizzano dischi nuovi, utilizzare una penna o uno strumento simile, per rimuovere i residui.

- El disco no puede ser reproducido normalmente debido a la terminación deficiente de los bordes del agujero central.
- Para quitar estos residuos de material, especialmente cuando vaya a re-producir discos nuevos, utilice un bolígrafo, o algo similar.

- Het is mogelijk dat de disc niet normaal wordt weergegeven als de randen van het middengat van de schijf oneffenheden vertonen.
- Verwijder vooral bij gebruik van nieuwe discs de oneffenheden met een pen of iets dergelijks.

- Det kan uppstå fel vid CD-avspelningen om det finns plastrester kvar i mitthålet.
- Tänk på att bort dessa med en penna, e d, särskilt om CD-skivan är ny.

- This unit can display text information on the display when playing CD text discs which contain text information in English category.
  The CD text disc includes the mark shown at the right.
  NOTE:
  - This unit can provide a text display of the following types of characters. Other types of characters will result in " " being displayed.
    - Alphabet
      ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
      abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
    - Numbers
      0123456789
    - Symbols
      _ !"#$%&'()*+,-./:;<=>
      ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Bei der Wiedergabe von CD-Textdiscs, die Funktionstasten in englischer Kategorie enthalten, kann dieses Gerät auf dem Display Funktionstasten anzeigen. Die CD-Textdiscs sind mit dem rechts dargestellten Logo versehen.
  HINWEIS:
  - Dieses Gerät kann aus den nachfolgend aufgeführten Zeichenarten bestehende Texte anzeigen. Bei anderen Zeichenarten wird " " angezeigt.
    - Alphabet
      ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
      abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
    - Zahlen
      0123456789
    - Symbole
      _ !"#$%&'()*+,-./:;<=>
      ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Cet appareil peut afficher les textes d'information lors de la lecture de CD qui comportent ces textes, dans la catégorie anglaise.
  Les CD avec texte se repèrent à la marque indiquée à droite.
  REMARQUE:
  - Cet appareil permet l'affichage de textes composés avec les types de caractère suivants. Tous les autres types de caractère seront affichés ainsi " ".
    - Alphabétiques
      ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
      abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
    - Chiffres
      0123456789
    - Symboles
      _ !"#$%&'()*+,-./:;<=>
      ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Quest'unità può visualizzare dei testi sul display durante la riproduzione di CD che contengono dei testi in inglese. Il disco CD con testi include il marchio mostrato qui a destra.
  NOTA:
  - Quest'unità è in grado di fornire una visualizzazione dei testi usando i seguenti tipi di caratteri. Altri tipi di caratteri causeranno la visualizzazione dell'indicazione " ".
    - Alfabeto
      ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
      abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
    - Numeri
      0123456789
    - Simboli
      _ !"#$%&'()*+,-./:;<=>
      ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Esta unidad puede mostrar información de texto en la pantalla cuando se reproducen discos CD de Texto que contengan información de texto en la categoría de Inglés. Los discos CD de Texto incluyen la marca indicada a la derecha.
  NOTA:
  - Esta unidad puede mostrar visualizaciones de texto de los siguientes tipos de caracteres.Otros tipos de caracteres harán que se visualice " ".
    - Alfabeto
      ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
      abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
    - Números
      0123456789
    - Símbolos
      _ !"#$%&'()*+,-./:;<=>
      ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Dit toestel kan tekstinformatie op het display tonen bij het weergeven van CD-Text discs met tekstinformatie in de categorie Engels.
  Een CD-Text disc is voorzien van het logo rechts.
  OPMERKING:
  - Dit toestel kan de volgende tekens als tekst weergeven. Voor andere types van tekens verschijnt " " op het display.
    - Alfabet
      ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
      abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
    - Getallen
      0123456789
    - Symbolen
      _ !"#$%&'()*+,-./:;<=>
      ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Denna apparat kan visa text på displayen när du spelar CD-textskivor innehållande information på engelska.
  CD text-skivor bär märket som anges på höger sida.
  OBSERVERA:
  - Apparaten kan visa text med följande teckentyper. För övriga tecken kommer " " att visas.
    - Alfabetiska
      ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
      abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
    - Siffror
      0123456789
    - Symboler
      _ !"#$%&'()*+,-./:;<=>
      ?@[]^{|}~ SPACE^▒

– INHALT –

1 Hauptausstattungsmerkmale 17
2 Anschlüsse/Installation 17
3 Bezeichnung der teile und deren funktionen ...18 ~ 20
4 CD-platten.....20
5 Grundlegender betrieb 20, 21
6 Wiedergabe-Geschwindigkeit-/Brems 21
7 Seamless loop/Hot start und Stutter.....22
8 MP3-wiedergabe 23, 24
9 Weitere funktionen.....24
10 Memo 24, 25
11 Preset 25
12 Technische daten.....26

■ ZUBEHÖR

Stellen Sie sicher, daß die nachfolgend aufgeführten Zubehörteile dem Hauptgerät beiliegen:

① Bedienungsanleitung 1
② Anschlußkabel für den Signalausgang (RCA) 2
③ Fernbedienungsgerät (RC-D45) 1
④ Fernbedienungs-Anschlußkabel.....1
⑤ Kundendienstverzeichnis 1

1 HAUPTAUSSTATTUNGSMERKMALE

Bei dem DN-D4500 handelt es sich um einen Doppel-CD/MP3-Player mit einer Vielzahl von Funktionen und Hochleistungseigenschaften, der speziell für DJ's mit wechselnden Einsatzorten und Club- DJ's konzipiert wurde.

Bedienung

1. **Der DN-D4500 lässt sich problemlos in ein 19-Inch-Rack einbauen.**
2. **Verbesserte Sicht bei schlechten Lichtverhältnissen dank eines großen Fluoreszenz-Displays, im Hintergrund beleuchtete Funktionstasten sowie beleuchtete Disc-Laden.**
3. **Verbesserter Schnittstellen-Betrieb dank eines großen Jog/Shuttle-Ringes und Track Select-knopf.**

Funktionen

1. **Erschütterungsschutz-Funktion zum Schutz vor externen Erschütterungen**
2. **Automatischer Pegelsuchlauf / Sofortstart**
3. **Tonhöhe / Tonhöhen-Ausdehnung & Tasten-Einstellung**
4. **MP3-wiedergabe**
   Es ist möglich. MP3-Dateien wiedergeben zu lassen, die in dem auf Seite 23 aufgeführten speziellen Format erstellt wurden.
   Sie können entweder manuell oder durch Scannen oder die Verwendung einer ganzen Anzahl von Datei-Suchfunktionen (Dateisuche, Datei-/Ordnersuche, Interpretennamen-Suche, Titelnamen-Suche, Dateinamen-Suche) nach Dateien suchen.
5. **Nahtlose Schleifenwiedergabe**
   Ein in zwei beliebigen Punkten eingerahmter Abschnitt innerhalb eines Titels kann ohne Tonunterbrechung wiedergegeben werden. Sie können zwei Rahmenpunkte (A-1 und A-2) an jede beliebige Stelle innerhalb eines Titels oder einer Disc setzen.
6. **Sofortstart / Stottern**
   Die Wiedergabe kann sofort von den Punkten A-1 und A-2 gestartet werden.
   Im Stotter-Modus wird der Ton bei Betätigung dieser Tasten so lange wiedergeben, wie Sie die entsprechende Taste drücken.
7. **Brems**
8. **Folgewiedergabe**
   Wenn dieser Modus eingestellt ist, startet abwechselnd die CD1- und CD2-Wiedergabe.
   Dieses Gerät kann die Wiedergabe einzelner Titel oder der einzelnen Disc von CD1 und CD2 weitergeben.
9. **Wiedergabe beim Einschalten**
   Der nächste Titel der Wiedergabe kann angewählt werden, so dass die Wiedergabe ohne Tonunterbrechung fortgesetzt wird.
10. **Fader-Start**
    Die DN-D4500 FADER START-Regler sind mit unseren Mixern DN-X400, DN-X500, DN-X800, DN-X900 oder DN-X1500 kompatibel.
11. **Automatisches Disc-Laden-Schließsystem**
12. **Voreinstellungsfunktionen - Verschiedene Voreinstellungen können je nach Ihrem persönlichen Bedarf geändert werden.**
13. **Kundenspezifischer Einstellungsspeicher**
14. **CD TEXT / MP3 ID3-Tagnamen-Anzeige**
15. **CD-R/RW-Wiedergabe**
    Dieser Player ist in der Lage, CD-R/RW-Discs wiederzugeben - dies allerdings nur, wenn die Discs zuvor finalisiert wurden.
    Hinweis: Je nach Aufnahmequalität, ist der Player möglicherweise nicht in der Lage, einige fertiggestellte CD-R/RW-Discs abzuspielen.

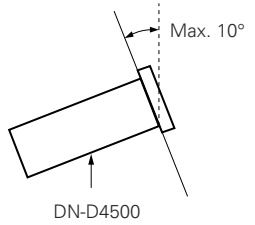
2 ANSCHLÜSSE/INSTALLATION

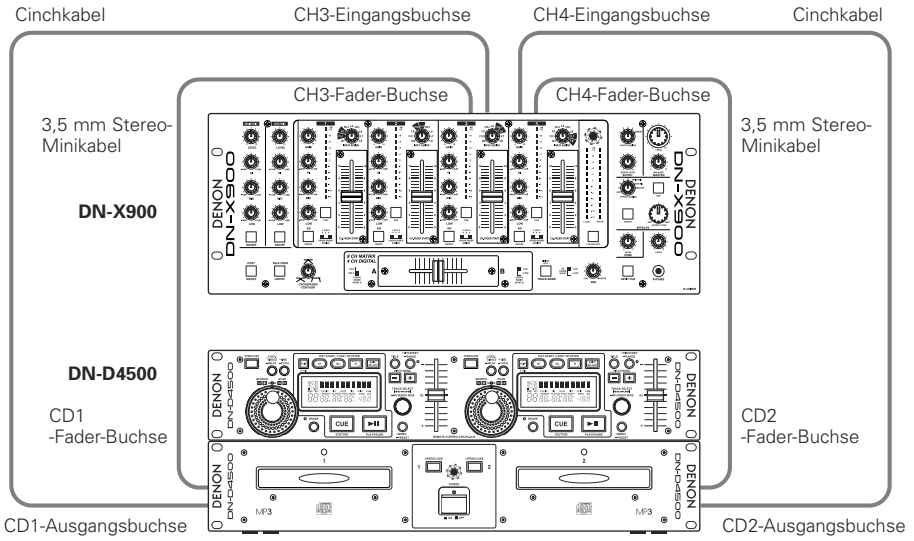
1. Schalten Sie den POWER-Schalter aus.
2. Verbinden Sie die RCA-Pin-Anschlüsse mit den Eingängen auf Ihrem Mischer.
3. Schließen Sie das Steuerungskabel an den REMOTE Anschluß am RC-D45 an.

VORSICHT:

- Stellen Sie sicher, daß Sie das mitgelieferte Steuerungskabel benutzen. Die Anwendung eines anderen Kabels kann zu Schäden führen.
- Stellen Sie sicher, daß der Strom ausgeschaltet ist, wenn Sie das Steuerungskabel anschließen. Anderenfalls funktionieren die Geräte möglicherweise nicht korrekt.
- Schließen Sie niemals andere Fernbedienungsgeräte als das RC-D45 an, da dies eine Beschädigung des Gerätes verursachen könnte.

Die DN-D4500 Abspieleinheit kann von waagerecht bis zu einem Frontplatten-Neigungswinkel von 10° montiert werden ohne irgendwelche Funktionen zu beeinträchtigen. Bei einem Einbauwinkel von mehr ale 10° wird die CD vom Player möglicherweise nicht korrekt eingelegen.





HINWEIS:

- Verwenden Sie für die Faderbuchsen-Anschlüsse ein handelsübliches 3,5 mm Stereo-Minikabel.

3 BEZEICHNUNG DER TEILE UND DEREN FUNKTIONEN

(Beziehen Sie sich auf Seite 3.)

(1) Vorderseite des DN-D4500

❶ POWER-Taste (▬ON ■OFF)

- Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS:
- Schließen Sie vor dem Ausschalten des Gerätes unbedingt den Disc-Halter.

❷ POWER-Anzeige

- Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

❸ Disc-Halter

- Legen Sie die Discs in diesen Halter ein.
- Drücken Sie zum Öffnen und Schließen des Disc-Halters die OPEN/CLOSE-Taste.

VORSICHT:
- Legen Sie keine Fremdgegenstände in den Disc-Halter, da diese eine Beschädigung des CD-Spielers verursachen könnten.
- Schieben Sie das Discfach bei abgeschalteter Stromzufuhr nicht mit der Hand hinein, da dies zu Störungen führt und das Gerät beschädigen kann.

❹ Disc-Halter-LED

- Diese Anzeige blinkt während des Öffnens und Schließens des Disc-Halters.
- Das LED leuchtet, wenn der Disc-Halter geöffnet ist und dient gleichzeitig als Disc-Halter-Beleuchtung.

❺ Disc-Halter OPEN/CLOSE-Taste

- Drücken Sie diese Taste zum Öffnen und Schließen des Disc-Halters.
- Der Disc-Halter läßt sich während der Wiedergabe nicht öffnen. Beenden Sie vor Betätigung dieser Taste die Wiedergabe.

(2) Vorderseite des RC-D45

ACHTUNG:
- Beachten Sie dabei, dass viele Tasten zwei verschiedene Funktionen erfüllen, die durch kurzes Antippen oder langes Drücken (1 Sekunde oder länger) gewählt werden können. Das Zeichen ● steht für die Funktion bei kurzem Antippen und das Zeichen ▬ steht für die Funktion bei langem Drücken.

❻ Jog-Scheibe (innere Scheibe)

- Drehen Sie dieses Rad im Pause-, CUE- oder Rahmenwiederholungsmodus, um während des Suchlaufes den CUE-Punkt in Rahmen ausfindig zu machen.
- Drehen Sie dieses Rad im Wiedergabemodus, um die Wiedergabe-Geschwindigkeit vorübergehend zu verändern.

❼ Endlos-/Einzeltaste (● CONT./SINGLE, ▬ RELAY)

- **CONT./SINGLE:**
  Kurzes Antippen beendet den Wiedergabe-Modus zwischen CONT. (Fortsetzung: Wiedergabe anderer Tracks) und SINGLE (stoppen der Wiedergabe und Rückwärtssuchlauf (ReCUE) kehrt zurück zu Ihrem Einstellpunkt).
- **SINGLE PLAY LOCK:**
  Durch PRESET (10) kann der Modus SINGLE PLAY LOCK ausgewählt werden. Zu diesem Zeitpunkt wird die Auswahl bei Drücken der Taste getroffen. Wenn SINGLE PLAY LOCK ausgewählt wurde, ist die Titelauswahl während der Wiedergabe deaktiviert. Dies verhindert ein Stoppen der Wiedergabe, wenn der Track Select-Knopf aus Versehen während der Wiedergabe gedreht wird. Der Wiedergabe-Endmodus entspricht dem Einfach-Modus.
- **RELAY:**
  Wenn diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt wird, können Sie den RELAY PLAY-Modus ein- und ausschalten.

❽ BRAKE-Taste

Wenn Sie diese Taste drücken, können Sie den Bremsmodus ein- und ausschalten.

❾ TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf

- **TRACK:**
  Drehen Sie diesen Knopf, um den ersten oder nächsten Titel, der wiedergegeben werden soll, anzuwählen.
  Drehen Sie den Wahlschalter um einen Klick im Uhrzeigersinn, um jeweils an den nächsten Titel zu gelangen und drehen Sie ihn um einen Klick entgegen dem Uhrzeigersinn, um den jeweils davorliegenden Titel anzuwählen.
  Wenn Sie den Knopf drücken und gleichzeitig drehen, entspricht jeder Klick einem 10-Titel-Sprung.
  Betätigen Sie diesen Knopf im Voreinstellungs- und Speichermodus, um die Voreinstellungen und Speichereinstellungen vorzunehmen und einzugeben.
- **MP3 SEARCH MODE:** nur MP3 DISC.
  Wenn Sie diesen Knopf länger als 1 Sekunde drücken, wird der MP3-Dateisuchlauf-Auswahlmodus ausgewählt.

❿ CUE-Taste

- Wenn Sie die CUE-Taste während der Wiedergabe drücken, setzt sich das Gerät genau an die Position zurück, an der mit der Wiedergabe begonnen wurde. Wenn Sie alternativ die PLAY/PAUSE-Taste und die CUE-Taste drücken, wird die CD-Platte beliebig oft von der selben Position aus an wiedergegeben.
- Die CUE-Taste leuchtet, wenn der Standby-Modus eingestellt ist.
- Im CUE-Modus wird bei Drücken der CUE-Taste ein Stutter-Sound ab dem CUE-Punkt ausgegeben. Dies nennt man Stotter-Wiedergabe für zusätzliche Leistungsfähigkeit. (Stutter)

⓫ PLAY/PAUSE-Taste (►II)

- Benutzen Sie diese Taste um mit der Wiedergabe zubeginnen.
- Drücken sie einmal um die Wiedergabe zu beginnen, ein zweites Mal um in den Pause-Modus zu gehen und nocheinmal um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie, wenn der Bremsmodus ON ist, die Wiedergabe-/Pausetaste, um den Bremssound zu aktivieren.

⓬ PITCH BEND +/– -Taste

- Die Wiedergabe-Geschwindigkeit erhöht/verringert sich, während diese Tasten gedrückt werden.
- Wenn eine der Tasten freigegeben wird, ist wieder die vorherige Wiedergabe-Geschwindigkeit eingestellt.

⓭ Tonstärke-Regler

- Stellen Sie mit diesem Schieberegler die Wiedergabe-Geschwindigkeit ein.
- Die Wiedergabe-Geschwindigkeit erhöht sich, wenn der Regler nach oben geschoben wird und verringert sich, wenn Sie den Regler nach unten schieben.

⓮ ● PITCH/KEY, ▬ RANGE-Taste

- Mit dieser Taste können Sie den PITCH- und KEY ADJUST-Modus einstellen. Der Modus wird periodisch wie folgt geändert: Pitch Ein, Key Adjust Ein und beide Aus. Das güne LED zeigt den Tonhöhenmodus und die orangefarbene Anzeige den Tasten-Einstellmodus an. Wenn kein LED leuchtet, befindet sich das Gerät im OFF-Modus.
- **RANGE:**
  Drücken Sie diese Taste länger als 1 Sekunde, um den Pitch-Bereich einzustellen. Der Pitch-Bereich kann mithilfe des TRACK SELECT-Knopfes zwischen ±4, 10, *16, 24, 50 oder 100% ausgewählt werden. (*Max. Tonhöhe für MP3)

⓯ ● TIME, ▬ TOTAL-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um das Zeitdisplay zwischen bereits ausgeführter und noch verbleibender Wiedergabezeit pro Titel oder pro Disc umzuschalten.
- Wenn diese Taste für mehr als 1 Sekunde gedrückt wird, können Sie sich die Gesamtzeit anzeigen lassen. (nur 4-Wege, Audio, CD)

⓰ Display

- Siehe Seite 19.

⓱ Shuttle-Ring (Außenring)

- Mit diesem Bedienungselement können Sie die Abtastrichtung und -geschwindigkeit auswählen.
  Die CD wird in Vorwärtsrichtung abgetastet, wenn Sie den Shuttle-Ring von der Mittelposition aus im Uhrzeigersinn drehen. Um die CD in Rückwärtsrichtung abzutasten, müssen Sie den Shuttle-Ring entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
- Die Abtastgeschwindigkeit erhöht sich, je weiter Sie die Scheibe drehen.

⓲ Disc-Halter OPEN/CLOSE-Taste

- Drücken Sie diese Taste zum Öffnen und Schließen des Disc-Halters.
- Der Disc-Halter läßt sich während der Wiedergabe nicht öffnen. Beenden Sie vor Betätigung dieser Taste die Wiedergabe.

⓳ FLIP/B TRIM-Taste
- Diese Taste drücken, um zwischen Schleifenwiedergabemodus/Sofortstartmodus und Stottermodus zu wechseln.
- Nach Einstellung des B-Punktes kann der B TRIM MODE ausgewählt werden.

⓴ A1, A2-Tasten
- Drücken Sie diese Tasten zum Setzen des Anfangspunktes für die Schleifenwiedergabe. (Punkt A-1 oder A-2).
- Drücken Sie diese Tasten zur Anwendung der Stotter- und Sofortstart-Funktionen.

㉑ B-Taste
- Drücken Sie diese Taste zur Einstellung des Endpunktes für die Schleifenwiedergabe (Punkt B).

㉒ EXIT/RELOOP-Taste
- Wenn Sie diese Taste während einer nahtlosen Schleife drücken, wird der Titel wieder auf normale Weise vom Punkt B aus wiedergegeben. (EXIT)
  Bei nochmaliger Betätigung der Taste springt die Wiedergabe zurück in Ihre nahtlose A-B-Schleife. (RELOOP)

㉓ TITLE-Taste
- **CD TEXT:**
  Wenn CD-Textdaten vorhanden sind, werden die CD-Textdaten automatisch angezeigt, oder wenn diese Taste gedrückt wird.
  Falls keinerlei TEXT verfügbar ist, wird "No TEXT" auf dem Display angezeigt.
- **MP3:**
  Wenn die MP3-Datei ID-3-Tagdaten enthält, können der Titel, der Interpretenname und der Albumname ausgewählt und bei jedem Druck dieser Taste angezeigt werden.

㉔ • MEMO, ▬ PRESET-Taste
- **MEMO:**
  Der Memo-Modus startet, wenn diese Taste im CUE-Modus ein einziges Mal gedrückt wird.
- **PRESET:**
  Wenn diese Taste länger als 1 Sekunde gedrückt wird, startet der PRESET-Modus.

HINWEIS:
- Memo's können für MP3-Dateien nicht eingestellt werden.

(3) Rückseite des DN-D4500

㉕ Analoge Ausgangsbuchsen 1, 2 (ANALOG OUT 1, 2)
- Hierbei handelt es sich um unsymmetrische Ausgangsbuchsen. Die Audiosignale von beiden Playern werden von diesen Buchsen ausgegeben.

㉖ Digitale Ausgangsbuchsen 1, 2 (DIGITAL OUT 1, 2)
- An dieser Buchse sind Digitaldaten verfügbar.
- Verwenden Sie für die Anschlüsse 75 Ω/Ohm Steckerkabel.
- Wir empfehlen Ihnen die Verwendung eines umflochtenen, abgeschirmten Drahtkabels.

HINWEIS: Der Wiedergabepegel wird nach der analogen Konvertierung auf –6 dB unterhalb dem gewöhnlichen Pegel eingestellt, um eventuelle Digitalstörungen zu vermeiden.

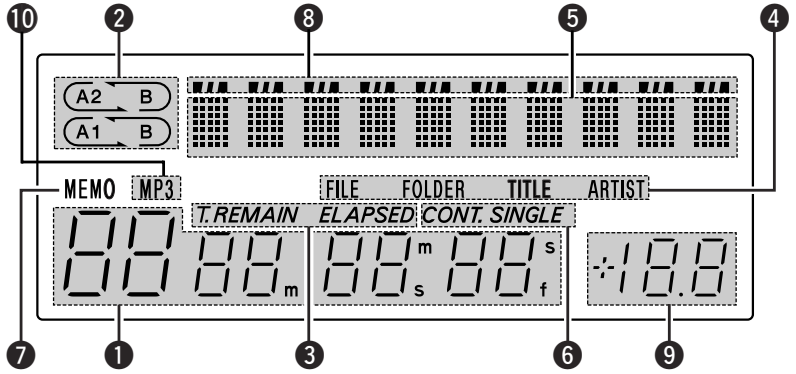
㉗ Fader-Eingangsbuchsen 1, 2 (FADER 1, 2)
- Verwenden Sie diese Ausgänge mit einem 3,5 mm-Stereo-Minikabel, wenn Ihr Mischgerät über eine Fader-Startfunktion verfügt.

㉘ Fernbedienungsanschluss (REMOTE)
- Schließen Sie das mitgelieferte 8-polige DIN-Kabel an das RC-D45-Steuergerät an.

(4) Rückseite des RC-D45

㉙ Steuerungsanschluss
- Schließen Sie die gegenüberliegende Seite des mitgelieferten 8-poligen DIN-Kabels an das DN-D4500 (Hauptgerät) an.

(5) Display



❶ Track, Minute, Sekunde und Rahmenanzeigen
- Auf diesen Anzeigen erscheinen die gegenwärtigen Positionsinformationen.

❷ Loop-Modus anzeigen
- Die Loop-Anzeigen des DN-D4500 bestehen aus zwei A-Bereichen A (A1, A2), B-Bereich und zwei Pfeilen. Die A- und B-Markierungen zeigen die eingestellten A- und B-Punkte an.
- Die beiden Pfeile zeigen den Loop-Einstellungsmodus wie folgt an.

Beispiel: A1 B

(A1 B) Beide Pfeile werden angezeigt:
Seamless Loop-Modus

(A1 B), ( ) Beide Pfeile blinken:
Seamless Loop-Wiedergabe

(A1 B), ( ) Linker Pfeil wird angezeigt, rechter Pfeil blinkt:
Seamless Loop-Wiedergabe wird beendet

❸ Zeitmodus-Anzeigen
- Wenn die TIME/TOTAL-Taste gedrückt wird, wird die Zeitmodus-Anzeige wie folgt umgeschaltet:

ELAPSED:
Die verstrichene Zeit des Tracks wird angezeigt.

REMAIN:
Die restliche Zeit des Tracks wird angezeigt.

T. + ELAPSED:
Die insgesamt verstrichene Zeit der Disc oder programmierten Tracks wird angezeigt.

T. + REMAIN:
Die restliche Zeit der Disc oder des programmierten Tracks wird angezeigt.

❹ MP3-Dateisuche-Modusanzeige
FILE:
Die FILE-Anzeige wird angezeigt, wenn sich das Gerät im FILE-Namensuche-Modus befindet.

FOLDER:
Die FOLDER-Anzeige wird angezeigt, wenn sich das Gerät im FILE & FOLDER-Namensuche-Modus befindet.

TITLE:
Die TITLE-Anzeige wird angezeigt, wenn sich das Gerät im TITLE-Namensuche-Modus befindet.

ARTIST:
Die ARTIST-Anzeige wird angezeigt, wenn sich das Gerät im ARTIST-Namensuche-Modus befindet.

❺ Zeichendisplay
- Hier werden die verschiedensten Betriebsinformationen wie beispielsweise Textmeldungen o.Ä. angezeigt.

❻ Wiedergabemodus-Anzeigen
- Wenn die SINGLE-Anzeige aufleuchtet, wird die Wiedergabe am Ende des gegenwärtig abgespielten Tracks beendet.
- Wenn die CONT.-Anzeige aufleuchtet, wird die Wiedergabe bis an das Discende fortgesetzt.

❼ MEMO-Anzeige
- Das MEMO-Symbol wird im Display angezeigt, wenn für den gegenwärtig abgespielten Track oder für den sich gegenwärtig im Standby-Modus befindlichen Track eine Speichereinstellung vorhanden ist.

❽ Wiedergabepositions-Anzeigen

- **Wiedergabepositions-Anzeige:**
  Im normalen Wiedergabemodus zeigen die 30 weißen Punkte die momentane Wiedergabeposition im Track an.
- **Ende Nachricht:**
  Wenn die noch verbleibende Wiedergabezeit des Titels kürzer ist als die festgelegte Zeit, blinkt die EOM-Positionsanzeige (Ende der Meldung) zusammen mit der noch verbleibenden Wiedergabezeit. Dies ist ein Hinweis an den Benutzer, dass der Titel in Kürze zu Ende ist.

  ✻Die EOM-Zeit kann im Rahmen des Voreinstellungsmodus eingestellt werden.

❾ Pitch-Display

- Die numerische Anzeige gibt die Wiedergabegeschwindigkeit (Pitch) an.

❿ MP3-Anzeigen

- Leuchtet, wenn eine MP3-Disc entdeckt wird.

4 CD-PLATTEN

(1) Vorsichtsmaßregeln zur Handhabung von CD-Platten

- Die Oberfläche der CD-Platten darf nicht mit den Fingern berührt werden bzw. mit Öl oder Staub in Berührung kommen. Die Oberfläche kann mit einem weichen, trockenen Tuch saubergewischt werden.
- Zur Reinigung von CD-Platten dürfen weder Wasser, Benzin, Verdünner, Schallplattenreiniger, Antistatik-Mittel noch silikonbehandelte Tücher verwendet werden. Reinigen Sie die Disc nicht mit Hilfe ihres Hemdes oder ihrer Hose, da dadurch die Disc beschädigt werden könnte.
- Die CD-Platten müssen vorsichtig gehandhabt werden, um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden. Besondere Vorsicht ist bei der Ent-nahme der Platten aus der Box, bzw. beim Zurücklegen in die Box, geboten.
- Biegen Sie CD-Platten nicht.
- Erwärmen Sie CD-Platten nicht.
- Erweitern Sie nicht das Loch in der Mitte der CD-Platten.
- Beschriften Sie die CD-Platte nicht und kleben Sie auch keine Etiketten auf.
- Wenn die CD-Platten von einem warmen an einen kalten Ort gebracht werden, z.B. im Winter ins Freie, schlägt sich Feuchtigkeit auf den CD-Platten nieder. Es darf keinesfalls versucht werden, die CD-Platten mit einem Haartrockner oder dergleichen zu trocknen. Warten Sie bis sich die Feuchtigkeit von allein verflüchtigt hat.

(2) Vorsichtsmaßregeln zur Lagerung

- CD-Platten sollten nach der Wiedergabe immer in ihre dazugehörige Box zurückgelegt werden.
- Die CD-Platten bei Nichtbenutzung in ihrer dazugehörigen Box lagern, um Staub und Verschmutzung vorzubeugen und damit die Lebenszeit der CD-Platten zu verlängern.
- Die CD-Platten dürfen nicht an folgenden Orten gelagert werden:
  1) An Orten, wo sie längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
  2) An staubigen oder feuchten Orten.
  3) An Orten, wo sie starker Wärmeeinwirkung ausgesetzt sind, z.B. in der Nähe von Heizkörpern usw.

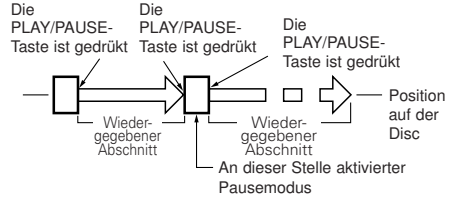
5 GRUNDLEGENDER BETRIEB

(1) PLAY/PAUSE und CUE

- Bei jedem Druck der PLAY/PAUSE-Taste ⓫ wird zwischen Wiedergabe- und Pausebetrieb umgeschaltet.
- Wenn die CUE-Taste ⓾ während der Wiedergabe gedrückt wird, setzt sich der Tonabnehmer an die Position zurück, an der die Wiedergabe gestartet wurde.

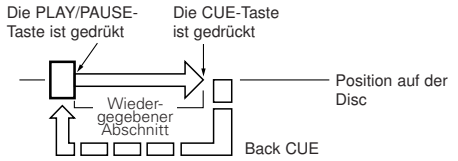
Die nachfolgenden Diagramme zeigen Wiedergabemuster, wenn die PLAY/PAUSE- und CUE-Tasten gedrückt sind.

PLAY und PAUSE



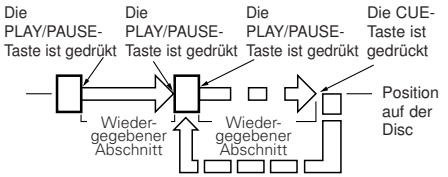
Wenn die PLAY/PAUSE-Taste ⓫ gedrückt ist, startet die Wiedergabe und wird so ausgeführt wie durch den Pfeil im oben aufgeführten Diagramm angezeigt.
Bei erneuter Getätigung der PLAY/PAUSE-Taste ⓫ während der Wiedergabe, wird an der Stelle der Pausemodus eingestellt. Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste ⓫ noch einmal, um die Wiedergabe fortzusetzen.

PLAY und CUE



Wenn die CUE-Taste ⓾ gedrückt wird, nachdem Sie zuvor die Wiedergabe durch Betätigung der PLAY/PAUSE-Taste ⓫ gestartet haben, setzt sich der Tonabnehmer an die Wiedergabe-Startposition zurück und bereitet die nächste Wiedergabe vor.
Drücken Sie abwechselnd die PLAY/PAUSE- ⓫ und CUE-Tasten ⓾, um die Wiedergabe mehrmals von derselben Position aus zu starten. (Überprüfen der Wiedergabeposition)
Diese Funktion nennt man "Back CUE".

PLAY, PAUSE und CUE



Wenn zunächst der Pausemodus eingestellt und dann die Wiedergabe fortgesetzt wird, ändert sich die Position, an die sich der Tonabnehmer mit Hilfe der Back CUE-Funktion zurücksetzt.

(2) Starten der Wiedergabe in der Mitte eines Titel (Manueller Suchlauf)

• Wenn der Titel mit dem TRACK SELECT-Knopf ❾ ausgewählt und die PLAY/PAUSE-Taste ⓫ gedrückt worden ist, beginnt die Wiedergabe am Anfang des Titels. Wenn Sie die Wiedergabe von einer anderen Position aus starten möchten, verfahren Sie zum Auffinden der gewünschten Position bitte wie nachfolgend aufgeführt.

1

FAuffinden der Wiedergabe-Startposition.
Drehen Sie die Shuttle-Ring ⓱, um die Wiedergabeposition schnell zu verändern. (Suchen Sie die ungefähre Wiedergabeposition.)

Der Schnellvorlauf-/Reverse-Modus ist eingestellt, wenn die Shuttle-Ring (Außenseite) ⓱ gedreht wird.
Die Geschwindigkeit ändert sich entsprechend des Winkels, in dem das Ring gedreht wird.

• Bei Betätigung während der Wiedergabe, fährt die Wiedergabe nach dem Betrieb fort.
• Beim Starten der Wiedergabe ist die Jog-Scheibe auf den bend-modus eingestellt.
• Wenn der Knopf vollständig in eine Richtung gedreht wird, verschiebt sich die Wiedergabeposition um ungefähr 10 Sekunden. Die Sprungzeit kann im Voreinstellungsmodus zwischen 10, 20, 30 oder 60 Sekunden ausgewählt werden.

2

Drehen Sie die Jog-Scheibe ❻. (Suchen Sie nach der genauen Wiedergabeposition.)

Wenn die Jog-Scheibe (Innenseite) ❻ gedreht wird, ist der Feldverschiebungsmodus eingestellt.
Die Wiedergabeposition kann in Einheiten von jeweils einem Feld verschoben werden.

Hören Sie sich die Musik an und machen Sie die gewünschte Wiedergabe-Startposition ausfindig.

HINWEIS:
• Für MP3-Discs werden keine Rahmen angezeigt; die Rahmenauflösung ist jedoch durch Drehen des Jog-Rades (Innenseite) ❻ hörbar.

Stoßfester Speicher
• Es werden maximal ca. 20 Sekunden unkomprimierte Audiodaten im Speicher abgelegt (pro Laufwerk). Dies schützt vor von externen mechanischen Erschütterungen wie z.B. Stößen oder anderen Vibrationen verursachten Tonausfällen.
• Wenn das Voraus-Daten-Lesen aufgrund von Kratzern oder Schmutz auf der Disc nicht möglich ist, wird die Wiedergabe stoppen, wenn die Daten, die bis zu diesem Punkt gespeichert wurden, gelesen werden.

6 WIEDERGABE-GESCHWINDIGKEIT-/BREMS

• Es gibt zwei Möglichkeiten, die Wiedergabe- Geschwindigkeit zu verändern.
  • Stellen Sie die Geschwindigkeit mit dem Geschwindigkeits-Schieberegler ⓭ ein.
  • Mit Hilfe der PITCH BEND-Taste ⓬ oder der Jog-Scheibe ❻ kann die Wiedergabe-Geschwindigkeit vorübergehend geändert werden.
• Die Wiedergabe-Geschwindigkeit kann stark verändert werden, um einen ähnlichen Effekt wie bei Vinyl-Schallplatten zu erzielen.
• Falls Sie den Original-Tastenton beibehalten wollen, stellen Sie die Tasten-Einstellfunktion auf ON.

(1) Geschwindigkeit

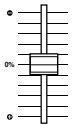
1-1

[Tonstärke-Regler]
Stellen Sie den Modus für variable Geschwindigkeit ein.
Drücken Sie die PITCH-Taste ⓮, um das PITCH LED zum Leuchten zu bringen.

• PITCH → KEY (Tasteneinstellung) → OFF
(Grün) (Orange) (Aus) (LED-Farbe)

1-2

Wiedergabe-Geschwindigkeit verlangsamt sich



Der Pitch verringert, wenn der Pitch-Schieber ⓭ nach oben bewegt wird und erhöht, wenn der Pitch-Schieber ⓭ nach unten bewegt wird.

Wiedergabe-Geschwindigkeit erhöht sich

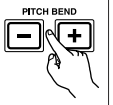
1-3

Der DN-D4500 besitzt fünf Pitch-Bereiche, 4%, 10%, *16%, 24%, 50% und 100%. (*Max. MP3) Wenn Sie die ➖ RANGE-Taste ⓮ länger als 1 Sekunde drücken, kann der Tonhöhen-Bereich durch Drehen des TRACK SELECT-Knopf ❾ ausgewählt werden.

• Wenn Sie den TRACK SELECT-Knopf ❾ drücken, wird der Tonhöhen-Bereich eingegeben und der Tonhöhen-Bereich-Auswahlmodus ist komplettiert.

2-1

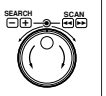
[PITCH BEND-Taste]
Drücken Sie die PITCH BEND + (oder die PITCH BEND –)-Taste ⓬.



• Der Pitch erhöht und verringert vorübergehend, während die PITCH BEND + oder die PITCH BEND – -Taste ⓬ gedrückt wird.
• Der Umfang, auf den die PITCH BEND-Taste ⓬ den Pitch ändert, entspricht der Zeitdauer in der die Taste gedrückt wird. Je länger die Taste gedrücktgehalten wird, desto größer ist der Prozentsatz der Änderung.

2-2

Stellen Sie die Jog-Scheibe auf den Modus zur Veränderung der Wiedergabe-Geschwindigkeit (Pitch Bend) ein.
Während der Wiedergabe ist die Tonhöhe die Einstellung für das Jog-Rad.



• Bei Drehen der Jog-Scheibe ❻ im Uhrzeigersinn erhöht sich die Wiedergabe-Geschwindigkeit allmählich. Das Drehen der Jog-Scheibe ❻ entgegen dem Uhrzeigersinn führt zu einer allmählichen Reduzierung der Wiedergabe-Geschwindigkeit. Wenn Sie die Jog-Scheibe ❻ nicht mehr drehen, wird wieder die vorherige Wiedergabe-Geschwindigkeit eingestellt.
• Wenn die Wiedergabe stoppt, wird der Jog-/Shuttle-Scheibe auf den Suchmodus eingestellt.

(2) BREMS

• Wenden Sie diese Funktion an, um einen Effekt zu erzielen, der mit dem analoger Player vergleichbar ist.

1

Drücken Sie die BRAKE-Taste ❽, damit das BRAKE LED leuchtet.

• Der Effekt-Sound ist vergleichbar mit dem eines schnell anhaltenden DJ-Plattenspielers. Dieser Effekt kann durch Betätigung der PLAY/PAUSE-Taste ⓫ während der Wiedergabe erzielt werden.

7 SEAMLESS LOOP/HOT START UND STUTTER

(1) Seamless Loop/Hot Start/Stutter (A1-, A2-Tasten)

1

Einstellung des A-Punktes (Laden der Hot Start-Daten)

Drücken Sie die A1- oder A2-Taste ⓴, um den A-Punkt und die Hot Start-Daten einzustellen.

- Die A1- und A2-Tasten können separat für den Hot Start verwendet werden.
- Wenn ein A-Punkt eingestellt ist, leuchtet die entsprechende A-Taste, und diese Taste wird in den Hot Start-Modus geschaltet.

2

Startet den Hot Start

Wenn die A1- oder A2-Taste ⓴ gedrückt wird, startet die Hot Start-Wiedergabe ab dem entsprechenden A-Punkt.

3

Einstellung des B-Punktes für Seamless Loop

Wenn die B-Taste ㉑ nach Einstellen des A-Punktes oder nach Start der Hot Start-Wiedergabe gedrückt wird, wird der B-Punkt eingestellt und die Seamless Loop-Wiedergabe startet ab dem A-Punkt.

- Die B-Taste funktioniert hinsichtlich des A-Punktes, der aktiviert worden ist, bevor die B-Taste ㉑ gedrückt wurde.
- Wenn die B-Taste ㉑ während der Seamless Loop-Wiedergabe oder nach der EXIT-Wiedergabe gedrückt wird, wird der B-Punkt (oder Schleife) zu der Position verschoben, an der die Taste gedrückt worden ist.

4

Management zweier Nahtlos-Schleifen

- Wenn der B-Punkt für A1 nach dem Starten der Wiedergabe vom A1-Punkt entdeckt wird, kehrt die Wiedergabe nahtlos zum A1-Punkt zurück. Während der Schleife von A1 zu B, wird der B-Punkt für A2 ignoriert.
- Wenn der B-Punkt für A2 nach dem Starten der Wiedergabe vom A2-Punkt entdeckt wird, kehrt die Wiedergabe nahtlos zum A2-Punkt zurück. Während der Schleife von A2 zu B, wird der B-Punkt für A1 ignoriert.

5

Exit/Reloop

Während der Nahtlos-Schleifen-Wiedergabe können Sie beenden oder zur Schleife zurückkehren.

EXIT:

Drücken Sie während der Nahtlos-Schleifenwiedergabe die EXIT/RELOOP-Taste ㉒, um die Schleife zu verlassen. Der DN-D4500 setzt die Wiedergabe nach Erreichen des B-Punktes fort.

RELOOP:

Wenn Sie die EXIT/RELOOP-Taste ㉒ nach dem Verlassen der Schleife drücken, setzt die Nahtlos-Schleifen-Wiedergabe sofort am A-Punkt wieder ein.

6

Stutter

- Der A1- und A2-Punkt kann auch für die Stutter-Wiedergabe verwendet werden.

Drücken Sie die FLIP/B TRIM-Taste ⓳ für die A1/A2-Tasten, um die Stutter-Wiedergabe zu aktivieren, danach wird die FLIP-LED ausgeschaltet. Das Display zeigt STR an. Drücken Sie die FLIP/B TRIM-Taste ⓳, um zwischen dem Hot Start/Seamless Loop- und Stutter-Modus umzuschalten.

7

Löschen des A1/A2-Punktes

Drücken Sie die A1- oder A2-Taste während die FLIP/B TRIM-Taste ⓳ gedrückt gehalten wird, um die entsprechenden A- und B-Punkte zu löschen.

Oder drücken Sie die FLIP/B TRIM-Taste ⓳ länger als 1 Sek., um beide A1- und A2-Punkte gleichzeitig zu löschen.

Durch ein schnelles Drücken der FLIP/B TRIM-Taste ⓳ und ein anschließendes Drücken der A1-, A2- oder B-Taste werden diese Punkte einzeln gelöscht.

(2) B Trim

- Die B-Punkte für die Nahtlos-Schleife können mit Hilfe des Jog-Rades in Echtzeit fein eingestellt werden.
- Nehmen Sie die Feineinstellung der Punkte direkt während der Schleifen-Wiedergabe für die Probeüberwachung vor.

1

① Wenn Sie die FLIP/B TRIM-Taste ⓳ während der Nahtlos-Schleifen-Wiedergabe drücken, wird die "Trim Mode"-Funktion eingeschaltet. → **3**

Wenn die FLIP/B TRIM-Taste ⓳ während der Wiedergabe oder der Wiedergabepause ein- oder zweimal gedrückt wird, ist der B TRIM-Modus ausgewählt.

2

Wählen Sie den B-Punkt aus

② Wenn mehr als 2 Schleifen eingestellt sind, muss die ihrer B-Punkt-Schleife entsprechende A1/A2-Taste ⓴ ausgewählt werden. Andernfalls bezieht sich die B-Trimmung auf die zuletzt gemachte Schleife.

3

Trim-Funktion für den B-Punkt

③ Drehen Sie das Jog-Rad ❻ (Innenseite), um den B-Punkt langsam um einen Rahmen zu verschieben.

- Der Bereich für das Trimmen des B-Punktes ist wie folgt eingeschränkt. Zwischen 5 Frames nach dem A-Punkt und Ende der Disc.
  *MP3
  Zwischen 5 Rahmen nach dem A-Punkt und dem Datei-Ende.

4

B-Punkt speichern

④ Drücken Sie noch einmal die blinkende A1/A2-Taste ⓴, um den B-Punkt zu speichern. Das Gerät verlässt dann automatisch den B-Trim-Modus.

8 MP3-WIEDERGABE

Der DN-D4500 ist in der Lage, MP3-Dateien über CD-R/RW-Medien wiederzugeben, die unter den folgenden Bedingungen erstellt worden sind.

* MP3-Discs, die von anderen als den unten aufgeführten Formateinstellungen erstellt worden sind, können von unserem System nicht wiedergegeben werden.
* In den meisten Fällen finden Sie die unten aufgeführten Einstellungen in den Eigenschaften Ihrer Brenner-PC-Software wieder.
  Lesen Sie hinsichtlich einer Hilfestellung bei diesen Einstellungen Ihr Bedienungshandbuch durch oder nehmen Sie Kontakt zum Verkäufer Ihrer Software auf.

HINWEIS:
- Je nach Art der MP3-Codierung oder Schreibsoftware treten bei einigen Dateien Störgeräusche auf, oder es ist überhaupt nicht möglich, die entsprechende Datei wiedergeben zu lassen.
- Von Ihnen gemachte Aufnahmen, dienen Ihrem persönlichen Gebrauch und sollten nicht das Copyright des Urhebers im Sinne der entsprechenden Urhebergesetze verletzen.

MP3 FORMAT

Disc-Format	Anwendbare Datei-Erweiterungen	.mp3 .MP3 .mP3 .Mp3
	ISO9660	Ebene 1 (max. 8/"8,3"-Zeichenstil)
		Ebene 2 (max. 31/30-Zeichenstil)
	Joliet	max. 63/63-Zeichenstil
	Romeo	max. 63/63-Zeichenstil
	CD-ROM-Bereichsformat	Nur Modus 1
	Ordner-/Verzeichnishierarchie-Ebene	max. 8 Ebenen nach unten (*** hinweis #1**)
	Max. Ordneranzahl	Keine Einschränkung (*** hinweis #2**)
	Max. Dateienanzahl	max. 999 Dateien (*** hinweis #3**)
MP3-Format	MPEG-1	Audio Layer-3 32-320kbps, f/s 44,1kHz
	ID-3 Tag	V1,0, V1,1, V2,2, V2,3, V2,4
	Verschlüsselung	C.B.R, V.B.R
	HINWEIS: .m3u-Wiedergabelisten werden nicht unterstützt.	
Disc-Schreibverfahren	Disc auf einmal und Track auf einmal	
	Multi-Session	Wenn es sich bei der ersten Session um CDDA handelt, können Sie nur das CDDA-Track wiedergeben lassen. Wenn es sich bei der ersten Session um MP3 handelt, können Sie nur die MP3-Datei wiedergeben lassen.
	HINWEIS: Paketschreiben wird nicht unterstützt.	

hinweis #1 Es können keine Dateien in einem Ordner wiedergegeben werden, der weiter von der bestimmten hierarchischen Ordner-/Verzeichnisebene entfernt ist.
hinweis #2 Die Gesamtanzahl der Ordner ist nicht beschränkt, während die Gesamtanzahl der Dateien beschränkt ist.
hinweis #3 Wenn die Dateienanzahl 999 überschreitet, Kann das Gerät die ersten 999 Dateien wiedergeben; anschließend werden keinerlei weitere Dateien erkannt.

Display

- Die verstrichene Datei-Wiedergabezeit und die verbleibende Datei-Wiedergabezeit kann ausgewählt werden (nur bei C.B.R-Dateien).
- Der Dateiname, der Ordnername und der ID-3-Tag (Titel-/Interpretenname/Albumname) können angezeigt werden.
  Bei jedem Drücken der TITLE-Taste werden das Dateinamen-Display, das Ordnernamen-Display, das Titel-Display, das Interpretennamen-Display oder das Albumnamen-Display ausgewählt.
  HINWEIS:
  Der Titel, Interpretenname und der Albumname verwerten die Daten vom ID-3-Tag. (falls verfügbar) Daten vom Dateinamen "root" werden nicht als ID-3-Tag verwertet.

Wiedergabe, Pause und CUE

- Wie bei einer herkömmlichen CD ist es möglich, Wiedergabe, Pause und Rückwärts-Suchlauf (CUE) durchzuführen.
- Tonhöhen-Bereich 4%, 10%, 16%.
  HINWEIS:
  - Wenn Sie bei mit V.B.R. verschlüsselten Dateien einen Rückwärtseinsatz (CUE) durchführen, kehrt die Startposition zum Kopf der Datei 00:00:00 zurück statt zu der Stelle, an der Musik erkannt wird.

Wählen Sie die Datei aus

1

Wählen Sie die Datei-Suchmodi aus
Bei MP3-Discs können die unten aufgeführten Such-Modi durch Drücken und Halten des TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ für mindestens 1 Sekunde ausgewählt werden.
- Der Datei-Suchmodus wird durch Drehen des TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ ausgewählt und durch Drücken desselben Knopfes eingestellt.

2

Dateisuche (Datei)
- Wenn der TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ gedreht wird, wird die Dateisuche in der Reihenfolge der Dateinummern durchgeführt.
- Wenn der TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ hinein gedrückt und gedreht wird, wird die Dateisuche für jeweils 10 Dateien gleichzeitig durchgeführt.

3

Datei-/Ordnersuche (Datei-Ordner)
- Wenn der TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ gedreht wird, wird die Dateisuche in der Reihenfolge der Dateinummern durchgeführt.
- Wenn der TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ hinein gedrückt und gedreht wird, wird die Ordnersuche in der Reihenfolge der Ordnernummern durchgeführt.

4

Interpretennamen-Suche (Interpretenname)
Titelnamen-Suche (Titelname)
Wenn der Interpretenname oder der Titelname wie unten aufgeführt im Dateinamen enthalten ist, ist es möglich, in alphabetischer Reihenfolge des Interpreten- und Titelnamens zu suchen.
- Wenn die Aufnahme in der Reihenfolge der Interpretennamen und Titelnamen (Interpret - Titel, (Interpret)(Titel), [Interpret][Titel) und mit "-", "()" oder "[]" zwischen den Interpretennamen und den Titelnamen durchgeführt wurde, ist es möglich, nach dem Interpretennamen und nach den Titelnamen in alphabetischer Reihenfolge zu suchen.
  HINWEIS:
  - Diese Namen-Suchfunktion kann nur ausgeführt werden, wenn die Dateinamen in dem oben angegebenen Format aufgenommen worden sind.
  - Der Titel- und Interpretenname bedienen sich der Daten eines Dateinamens. Es handelt sich nicht um Daten des ID-3-Tags.
- Wenn der Interpretennamen-Suchmodus oder der Titelnamen-Suchmodus ausgewählt und der TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ gleichzeitig gedrückt und gedreht wird, wird die Namenssuche in der alphabetischen Reihenfolge der Namen durchgeführt.
- Wenn der TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ nach dem Abschließen der Suche in alphabetischer Reihenfolge gedreht wird, wird die Dateisuche in der Reihenfolge der Dateinummern von dem Namen mit dem ausgewählten Buchstaben aus durchgeführt.
- Wenn die CUE-Taste ❿ nach Einstellung der Dateisuche gedrückt wird, wird nach der zu suchenden Datei gesucht und anschließend der Standby-Modus eingestellt.

5

Dateinamen-Suche (Dateiname)
Sie können in alphabetischer Reihenfolge nach Dateinamen suchen.
- Wenn die Dateinamen-Suchfunktion ausgewählt und der TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ gleichzeitig gedrückt und gedreht wird, wird die Dateinamen-Suche in alphabetischer Reihenfolge durchgeführt.
- Wenn der TRACK SELECT/MP3 SEARCH MODE-Knopf ❾ nach dem Abschließen der Suche in alphabetischer Reihenfolge gedreht wird, wird die Dateisuche in der Reihenfolge der Dateinummern von dem Dateinamen mit dem ausgewählten Buchstaben aus durchgeführt.
- Wenn die CUE-Taste ❿ nach der Auswahl der Datei gedrückt wird, wird nach der ausgewählten Datei gesucht und der Standby-Modus wird eingestellt.

HINWEIS:
Wenn der Dateiname nicht dem Format von 4 entspricht, wird die Dateinamen-Suche ausgewählt.

Manuelle Suche

Die manuelle Suche ist nur für C.B.R-Dateien möglich.

HINWEIS:

- Mit der manuellen Suchfunktion ist die Suche nur innerhalb der ausgewählten Datei möglich.
- Die manuelle Suche in Rückwärtsrichtung ist bis zu dem Punkt möglich, der sich 5 Sekunden vor dem Punkt befindet, an dem die Suche begonnen wurde.
- Die Suchgeschwindigkeit kann je nach Kompressionsrate der Datei o. Ä. variieren.
- V.B.R. wird mit dieser Funktion nicht unterstützt.

Seamless Loop/Hot start/Stutter/B Trim

Nur bei C.B.R.-Dateien kann der Hotstart, die Nahtlos-Schleifen-Wiedergabe, das Stottern und die B-Trimmung auf gleiche Weise ausgeführt werden wie bei herkömmlichen CD's.

HINWEIS:

- Die A- und B-Punkte für Seamless Loop müssen beide innerhalb der gleiche Datei eingestellt werden.
- V.B.R. wird mit diesen Funktionen nicht unterstützt.

BREMS

BRAKE wird auf gleiche Weise unterstützt wie bei herkömmlichen CD's.

9 WEITERE FUNKTIONEN

1. Folgewiedergabe

- Das Gerät kann abwechselnd CD1 und CD2 wiedergeben.
- Der Folgemodus ist eingestellt, wenn die CONT./SINGLE-Taste ❼ länger als 1 Sekunde gedrückt wird.

(1) SINGLE RELAY-Modus

1	Drücken Sie mehrmals die CONT./SINGLE-Taste ❼, bis die "SINGLE"-Anzeige auf dem Display blinkt. • Wenn die Wiedergabe des gewünschten Titels beendet ist, beginnt die Wiedergabe vom gegenüberliegenden Laufwerk. • Wenn sowohl CD1 als auch CD2 auf den SINGLE RELAY-Modus eingestellt wurde, ist die Endloswiedergabe jedes einzelnen Titels abwechselnd von CD1 und CD2 möglich.

(2) CONTINUOS RELAY-Modus

1	Drücken Sie mehrmals die CONT./SINGLE-Taste ❼, bis die "CONTINUOS"-Anzeige auf dem Display blinkt. • Wenn die Wiedergabe des letzten sich auf der Zieldisc befindlichen Titels beendet ist, beginnt die Wiedergabe vom gegenüberliegenden Laufwerk. • Wenn sowohl CD1 und CD2 auf den CONTINUOUS RELAY-Modus eingestellt wurde, ist die Endloswiedergabe jeder einzelnen Disc abwechselnd von CD1 und CD2 möglich.

2. Automatisches Schließen des Disc-Faches

1	Das Discfach schließt automatisch, wenn die 30 Sekunden für den Discfach-Automatikschließmodus verstrichen sind. (Voreinstellbare Funktion 3)

3. Endmeldung (EOM)

1	Während der Wiedergabe beginnen die Wiedergabepositionsanzeigen zu blinken, wenn die (im Voreinstellungsmodus eingestellte) noch verbleibende Wiedergabezeit des Titels erreicht ist. Das Blinken zeigt an, dass der Titel in Kürze zu Ende ist. (Voreinstellbare Funktion 6)

4. Wiedergabe beim Einschalten des Gerätes

1	Wenn "Power On Play" in "11 PRESET (8)" auf den "ON"-Modus eingestellt worden ist, startet die Wiedergabe nach dem Einschalten des Gerätes am ersten sich auf der Disc befindlichen Titel.

10 MEMO (Anwendereinstellungs-Speicher)

Die CD-Einstellungsinformation kann im permanenten Speicher gespeichert werden. Die gespeicherten Informationen können zu einem späteren Zeitpunkt aus dem Speicher aufgerufen werden, was die Vorbereitung Ihres Mischens zu einem Kinderspiel macht.

HINWEIS: Die MEMO-Funktion kann nicht für MP3 angewendet werden.

1. Informationen über MEMO

- Für das spätere Abrufen können bis zu 1000-Memo-Punkte im inneren Speicher abgelegt werden.
  Die Anzahl der Tracks auf einer bestimmten CD schränkt nur die Anzahl der verfügbaren Memo-Punkte auf dieser Disc ein.
  Beispiel: Sollte Ihre CD über 22 Tracks verfügen, können Sie nur bis zu 22 Memo-Punkte abspeichern. (1 Memo-Gruppe pro Track)

  ACHTUNG:
  1000 ist die maximale Anzahl von Spuren, die im Speicher gespeichert werden kann.
  Um die MEMO-Funktionen jedoch zu vereinfachen, legt das Speichersystem jeweils 200 MEMO-Datengruppen als Mindesteinheit fest (die gesamte Speicherkapazität von 1000 aufgeteilt in 5 Speicherdaten-Gruppen). Wenn Sie nur ein MEMO-Datenpaket im 1 MEMO CLEAR-Modus (siehe Seite 25) löschen möchten, löscht das Gerät die Memo-Information, aber nicht die interne Memo-Zuordnungsnummer. Dementsprechend kann je nach Zustand die Anzahl der Tracks, die im Speicher abgelegt werden können, unter 1000 liegen.
  Wenn Sie erst einmal 1000 gespeicherte Punkte erreicht haben, wird Ihnen die Meldung "MEMO FULL!" angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt müssen Sie die alten Daten löschen ("delete"), um Platz für neue Memo-Punkte zu schaffen. Daher werden die ältesten 200 Speicherpunkte der jeweiligen Gruppe gelöscht und sind nicht mehr verfügbar.
- Die MEMO-Anzeige leuchtet auf dem Display, wenn ein Track, dessen Daten im Speicher gespeichert sind, ausgewählt wird.

2. MEMO ITEMS

Die folgenden Punkte können maximal unter 1 Speicherbank gespeichert werden:
① CUE-Punkt.
② A1- und B1-Punkte, A2- und B2-Punkte.
③ Wiedergabe-Tonhöhe, Tonhöhen-Bereich ein/aus, Tasteneinstellung ein/aus, Hotstart-/Stotter-Einstellung.

3. MEMO MODE SELECT

① Drücken Sie die MEMO-Taste ㉔ im CUE-Modus, um den MEMO-Modus zu aktivieren.
② Drehen Sie den TRACK SELECT-Knopf ❾, um die verschiedenen MEMO-Modi aus den folgenden Modi auszuwählen.
Memo Set, Memo Call, Memo Clr
Je nach Bedingung können einige Modi nicht ausgewählt werden.
③ Drücken Sie die MEMO-Taste ㉔ noch einmal, um den MEMO-Modus zu verlassen.

(1) Daten im Speicher ablegen [Memo Set]

- Drücken Sie die CUE-Taste ❿, nachdem Sie alle gewünschten Einstellungen im Speicher gespeichert haben.
- Drücken Sie im CUE-Modus einmal die MEMO-Taste ㉔, um die Memo-Einstellfunktion zu aktivieren.
- Wenn die MEMO-Anzeige bereits leuchtet, müssen Sie die bereits existierenden Memo-Daten vor dem Speichern neuer Memo-Daten löschen.
- Drücken Sie zum Speichern zuletzt den TRACK SELECT-Knopf ❾. Die Meldung "Complete!" wird angezeigt und die MEMO-Anzeige leuchtet.

MEMO FULL

- Wenn der Speicher voll ist und keine Daten mehr gespeichert werden können, wird "Memo Full!" und "Del 200?" angezeigt.
- In diesem Fall ist es erforderlich, dass Sie die ersten 200 Memos (Nummer 1 bis 200) auf einmal löschen, um Platz für neue Memos zu schaffen.
- Drücken Sie, um Speicherkapazitäten zu schaffen, den TRACK SELECT-Knopf ❾, während "Del. 200?" angezeigt wird.
- Die "Delete OK?" Meldung erscheint. Drücken Sie dann noch einmal den TRACK SELECT-Knopf ❾, um das Löschen auszuführen.
- Nachdem die ersten 200 Memos gelöscht worden sind (Nummer 0 bis 199), werden die Punkte nach dem 200. Memo als neue Punkte 1, 2, 3… durchnummeriert (jetzt steht ihnen ein neuer Satz von 200 freien Speicherplätzen zur Verfügung.).

(2) MEMO CALL [Memo Call]

- Wenn eine CD, deren Memo's zu einem früheren Zeitpunkt gespeichert worden sind, das erste Mal eingelegt wird, blinkt die MEMO-Anzeige 5 Sekunden lang.
- Um die Memo-Daten aufzurufen, zuerst den Track wählen, der mit einem MEMO versehen ist. *Die MEMO-Anzeige leuchtet auf.
- Drücken Sie die MEMO-Taste ㉔, um die Memo Call-Funktion zu aktivieren.
- Wenn der TRACK SELECT-Knopf ❾ im Memo-Abrufmodus gedrückt wird, werden alle im Speicher gespeicherten Daten geladen. Der DN-D4500 setzt sich am aufgerufenen CUE-Punkt in den Standby-Modus.
- Wenn die Wiedergabe-Tonhöhe vom Memo bei blinkendem PITCH LED geladen wird, ist die Wiedergabe-Tonhöhe so lange gesperrt, bis der Tonhöhen-Schieber denselben gespeicherten Tonhöhenwert erreicht. Während die Wiedergabe-Tonhöhe gesperrt ist, blinkt das PITCH LED.
- Wenn Sie die Tonhöhen- & Tasteninformationen nicht im Speicher speichern möchten, schalten Sie bitte den Tonhöhen-Modus vor dem Speichern ihrer neuen MEMO auf OFF.

(3) 1 MEMO CLEAR [Memo Clr]

- Um einen Memodatensatz zu löschen, wählen Sie den Titel aus, für den sie Memos eingegeben haben. Dann leuchtet die MEMO-Anzeige auf.
- Drücken Sie die MEMO-Taste ㉔, um den Memo-Löschmodus zu aktivieren. Drehen Sie dann einmal den TRACK SELECT-Knopf ❾ im Uhrzeigersinn auf "Memo Clr?".
- Wenn der TRACK SELECT-Knopf ❾ im MEMO CLEAR-Modus gedrückt wird, werden die Memo-Daten gelöscht und die MEMO-Anzeige auf dem Display schaltet sich aus.

ALL MEMO CLEAR

- Alle Speicherdaten können gelöscht werden.
- Für Anleitungen sieh 11PRESET "(15) MEMO ALL CLEAR".
- Bedenken Sie bitte, dass dabei ALLE gespeicherten Daten gelöscht werden.

11 PRESET

1. Preset-Modus

① Der Preset-Modus ist aktiviert, wenn die MEMO/PRESET-Taste ㉔ länger als 1 Sek. gedrückt wird, während sich der DN-D4500 im CUE-, Pause- oder No Disc-Modus befindet.
② Drehen Sie den TRACK SELECT-Knopf ❾, um den Preset-Punkt auszuwählen.
③ Drücken Sie nach dem Auswählen einer Position den TRACK SELECT-Knopf ❾, um die voreingestellten Daten auszuwählen.
④ Wiederholen Sie diese Schritte, um die Preset-Daten zu ändern.
⑤ Drücken Sie die MEMO/PRESET-Taste ㉔, CUE-Taste ❿ oder PLAY/PAUSE-Taste ⓫, um den Preset-Modus zu verlassen.

2. Preset-Punkte und -Daten

Das "*" neben den Daten gibt den Grundwert an.

(1) Auto CUE : Auto CUE-Pegelsuche ein/aus. (A.CUE ON* / A.CUE OFF)

(2) BrakeTime : STEP 1 / STEP 2* / STEP 3 / STEP 4

Stellen Sie die Betriebszeiten für den BRAKE-Modus ein.

(3) Auto Close : Close OFF / Close 10s / Close 30s* / Close1min

Zeit für automatisches Schließen des Disc-Halters.

(4) Jump Time : Jump10sec* / Jump20sec / Jump30sec / Jump1min

Wählen Sie die Übersprungzeit für den Schnellsprung aus.

(5) P. Range (PITCH RANGE) : 4% Range / 10% Range* / 16% Range / 24% Range

Wählen Sie den Wiedergabe-Pitchbereich beim Einschalten der Stromversorgung aus.

(6) EOM Time :

EOM OFF / EOM 10 sec* / EOM 15 sec / EOM 20 sec / EOM 30sec / EOM 60 sec / EOM 90 sec

Titelendemeldung-Startzeit.

(7) Fader Mode (FADER START MODE) : Play / CUE* / Play Pause

Wählen Sie ein 2-Leitungs- (TRS) (CUE und Wiedergabe) oder ein 1-Leitungskabel (TS) (Wiedergabe und Pause).

(8) Power Play (POWER ON PLAY) : P. Play ON / P. Play OFF*

Die Wiedergabe startet, wenn die Stromzufuhr eingeschaltet ist, wenn eine Disc eingelegt wird.

(9) Pitch : Pitch ON* / Key. AdjON (KEY ADJUST ON) / Pitch OFF

Wählen Sie den Pitch-Modus beim Einschalten der Stromversorgung aus.

(10) Play Mode (SINGLE / CONTINUOUS / SINGLE PLAY LOCK) : Single / Cont. / Play Lock*

Wählen Sie den Wiedergabemodus, wenn der Strom eingeschaltet wird.

- Wenn SINGLE PLAY LOCK ausgewählt wurde, ist die Titelauswahl während der Wiedergabe deaktiviert. Dies verhindert ein Stoppen der Wiedergabe, wenn der TRACK SELECT-Knopf ❾ während der Wiedergabe versehentlich gedrückt wird. Dieser Modus ist selbst dann gültig, wenn er nach dem Einschalten der Stromversorgung ausgewählt wurde.

(11) Time Mode (ELAPSED / REMAIN) : Elapsed* / Remain

Wählen Sie den Zeit-Modus, wenn der Strom eingeschaltet wird.

(12) Bpm Disp (BPM DISPLAY) : Disp ON* / Disp OFF

Wählen Sie das BPM-Display.

(13) Relay Mode : Relay ON / Relay OFF* :

Verzögerungsmodus ein/aus.

- Wenn RELAY MODE durch PRESET von CD1 oder CD2 ausgewählt wird, wird RELAY MODE ausgewählt, wenn der Strom eingeschaltet wird.

(14) Relay Time : Relay Osec* / Relay 1sec / Relay 2sec / Relay 3sec

Wählen Sie die Überschneidungszeit für den derzeit wiedergegebenen Titel, wenn das gegenüberliegende Laufwerk die Wiedergabe startet, um die Folgewiedergabefunktion anwenden zu können.

(15) Memo Clear (MEMO ALL CLEAR) :

HINWEIS: Diese PRESET-Position kann nur für CD1 (linke Seite) der Fernbedienung ausgeführt werden. Löschen aller MEMO-Daten im permanenten Speicher.

① Drücken Sie den TRACK SELECT-Knopf ❾, um alle MEMO-Daten zu löschen.
- "Clear OK?" blinkt auf dem Zeichendisplay.

② Drücken Sie noch einmal den TRACK SELECT-Knopf ❾ und wählen Sie "OK", um das Löschen aller MEMO-Daten auszuführen.
- Während die Daten gelöscht werden, erscheint "Memo Clear" auf dem Zeichendisplay.

③ Ist der Löschvorgang abgeschlossen, wird "Complete!" angezeigt.

(16) Version No. Die Software-Version des DN-D4500 wird angezeigt. (SYSTEM / DSP)

(17) Preset Int. (PRESET INITIALIZE) : Stellen Sie alle voreingestellten Daten auf die werkseitigen Grundeinstellungen.

① Drücken Sie zum Löschen der PRESET-Daten den TRACK SELECT-Knopf ❾.
"Initial OK?" blinkt auf dem Zeichendisplay.

② Drücken Sie noch einmal den TRACK SELECT-Knopf ❾ und wählen Sie "OK", um das Löschen der voreingestellten Daten auszuführen.
Während die Daten gelöscht werden, erscheint "Preset Int" auf dem Zeichendisplay.

③ Ist der Löschvorgang abgeschlossen, wird "Complete!" angezeigt.

12 TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Typ:	CD-Player	
Disc-Typ:	Standard Compact Disc (12 cm Disc), CD-TEXT	
	CD-R. CD-RW Discs	
	HINWEIS: Fertiggestellte CD-R oder CD-RW Discs können in diesem Gerät abgespielt werden. Es ist jedoch möglich, dass einige CD-R/RW Discs aufgrund der Aufnahmequalität nicht abgespielt werden können.	
Abmessungen:	CD Spieler Teil:	482 (B) x 88 (H) x 252 (T) mm (ohne Füße)
		18-31/32" (B) x 3-15/32" (H) x 9-59/64" (T)
	Fernbedienung:	482 (B) x 88 (H) x 62 (T) mm (ohne Füße)
		18-31/32" (B) x 3-15/32" (H) x 2-7/16" (T)
Installation:	Einbau in ein 19-Zoll Rack möglich	
	CD Spieler Teil:	2U
	Fernbedienung:	2U
Masse:	CD Spieler Teil:	6,2 kg (13 lbs 7 oz)
	Fernbedienung:	1,9 kg (4 lbs 2 oz)
Stromversorgung:	Modelle für die USA, Kanada und Taiwan:	120 V Wechselstrom ±10%, 60 Hz
	Modelle für die Europäische:	230 V Wechselstrom ±10%, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	19 W	
Umgebungsbedingungen:	Betriebstemperatur:	5 bis 35°C (41 bis 95°F)
	Betriebs-Luftfeuchtigkeit:	25 bis 85% (keine Kondenswasserbildung)
	Lager-Temperatur:	–20 bis 60°C (–4 bis 140°F)

AUDIO TEIL

Main Out, Monitor Out	
Quantisierung:	Linear 16-Bit pro Kanal
Probeentnahmefrequenz:	44,1 kHz bei normaler Tonstärke
Oversampling Rate:	8-fach
Gesamtklirrfaktor:	0,01 % oder weniger
Störabstand:	90 dB oder mehr
Kanalabstand:	85 dB oder mehr
Frequenzgang:	20 bis 20.000 Hz
Analogausgang	
Ausgangspegel:	2,0 V r.m.s.
Impedanz:	10 kΩ/kOhm oder mehr
Digital-Ausgang	
Signalformat:	IEC958-Type Ⅱ
Ausgangspegel:	0,5 Vp-p 75 Ω/Ohm

FUNKTIONEN

Sofortiger Start:	Innerhalb von 20 msek.
Variabler Pitch:	±4% (0,1% pitch), ±10% (0,1% pitch), ±16% (0,1% pitch)
	±24% (1,0% pitch), ±50% (1,0% pitch), ±100% (1,0% pitch)
Pitch-bend:	Pitch-range ±4 ~ ±24% :±32%
	Pitch-range ±50%, ±100% :±99%
Suchlaufgenauigkeit:	1/75 Sek. (1 Subcode-Rahmen)
Max. Scan Geschwindigkeit:	Über 20 mal Normalgeschwindigkeit
Max. MEMO Speicherbänke:	1000 Bänke

✻ Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.